

## Beitrittserklärung - declaration of membership

Um Mitglied des Vereins zu werden, füllen Sie bitte das untenstehende Formular aus und klicken Sie auf "Absenden". Online können Sie nur Mitglied werden, wenn Sie das Bankeinzugsverfahren verwenden. Sonst schicken Sie bitte das ausgefüllte Formular per Post an uns und überweisen Ihren Mitgliedsbeitrag auf folgendes Konto:

To become a member, fill out the form below with your information and click „Absender“. You can only be a member via online if you allow the yearly dues to be taken from your bank account through the bank transfer procedure. Otherwise, please send the filled-out form to us via regular mail, and transfer the member's yearly dues to the following account:

Freunde der Städtepartnerschaft Tübingen-Ann Arbor, e.V.  
Kreissparkasse Tübingen  
IBAN: DE88 64150020 0000 1231373 BIC/SWIFT-Code: SOLADES1TUB

Hiermit erkläre ich meinen Beitritt zum Verein „Freunde der Städtepartnerschaft Tübingen – Ann Arbor e.V.“ als

I would like to join the association „Friends of the City Partnership Tübingen – Ann Arbor as

- Einzelmitglied / single member / 20,00 Euro
  - Schüler/in, Studierende, Auszubildende / high school student, student, in training / 10,00 Euro
  - Juristische Person / legal person / 50,00 Euro
- (jeweiliger Jahresbeitrag / annual fee)

Vor- und Nachname.....First and Last name

Straße.....Street

Stadt.....City

PLZ.....area code

Telefon.....telephone

Email.....Email

Geldinstitut.....Bank

IBAN.....IBAN

Ich ermächtige den Verein zur Abbuchung meines Jahresbeitrags in Höhe von .....Euro von meinem oben angegebenen Konto.

I allow the association to take the yearly dues of..... from the account given above.

Datum/Unterschrift..... Kontoinhaber/in  
Date/signature owner of account

Bitte senden an: / Please send to:

Freunde der Städtepartnerschaft Tübingen-Ann Arbor e.V.  
1. Vorsitzende: Dr. Ute Bechdorf  
Friends of the City Partnership Tuebingen – Ann Arbor  
Chair: Dr. Ute Bechdorf  
c/o Deutsch-Amerikanisches Institut Tübingen  
Karlstraße 3  
D - 72072 Tübingen